社論

籲請移民部收回遣撥趙氏母女出境成命

冶明

當美國接受大量華僑難民入境。加國亦接受大量歐籍難民入境。移民部長化顧魯夫人且允考慮准華僑技術難民入境之際。然居留溫地倖存者已九年。並具有難民身份之華僑趙氏麗夫人及其幼女。即以突被移民局遣撥出境聞。事之令人駭異。寧有逾此者。

回顧加政府移民部自化顧魯夫人上長後。建樹頗多。一皆本於義理及人道立場。力謀改善移民律中之有欠妥善部份。而准予向牙利難民大量移加一事。尤足以表現其痛癢相抱精神。然此次對於趙氏麗夫人及其幼女之遣撥離境一事。即適與其崇本精神一貫之相悖。吾人即不欲失望與迷惑。亦不可得也。

而使吾人尤為不解者。乃趙夫人與幼女抵加係在五年之前。五年來蒙加政府准其居留。難民之痛苦生活當以解除。被極權殘害之恐懼得以消失。因此於感激加國德政之餘。圖給其能力與熱忱貢獻於加國。爰依照上年八月廿五日化顧魯夫人宣佈「凡於一九五九年三月一日仍居加國之非移民入境者。均可申請永久居留權」之規定。正式申請永久居留。而曷表對當局之擁戴。於伊利沙伯女王訪問溫埠之際。代表全體華僑獻花。不料此滿腔對加之熱情與熱望。所換取者竟是遣撥出境之一紙命令。移民部長化顧魯夫人設身處地。亦將情何以堪再則。吾人曾會化顧魯夫人宣佈准非移民入境者申請永久居留之意。原係發乎仁心。冒救濟一般徘徊於永久居留權門外者而設。當日且曾聲明對申請人必予重視及考慮。言猶在耳。今則事尋其反。抑尤進者。趙氏母女。不被撥於未申請永久居留之前。而係被撥於申請永久居留之後。不被撥於化顧魯夫人發出善視諾言之前。而係被撥於所發善視諾言之後。此則非但對化顧魯夫人之誠信有失。即對於加國政府之聲望。亦將大損也。

由於多數依法申請永久居留者之迄未獲准。社會人士對移民當局。早即嘖有繁言。甚致有人指化顧魯夫人昔日之宣佈。僅為當局爭取聲望之一項政治手腕。吾人對此種猜測之評。尚不置信。但觀目前移民部對此案之處理。實至易遂外界對當局之誤會。為愛護當局計。故吾人不得不於此有所提出。想政府明智。而化顧魯夫人尤為足踏實地之政治家。自當有鑒服眾心之行動。以評外界比等不負觀感也。

【未完】

美京李氏郊遊

一千六百人參加熱鬧

紐約排球隊助興獲獎

美京訊。七月廿六日本京李氏公所舉行郊遊大會。是晨十時。先設茶會招待各埠參加「教宗杯」之排球隊隊員。有紐約盛況。緻賀。雲客。美京京青。李氏等五隊。至十一時列隊赴麥古打公園。各幹部人員紛紛齊來。城中親友既仲。連翻屢止。展開各種娛樂。

下午二時開會。由部年主持。秩序節目如后：

一。洪禮祥牧師祈禱。

二。均南運興場句。

三。派發兒童玩具。

四。兒童跳繩比賽。參加者一百五十八名。年齡由三歲至六歲。天真活潑。喜氣揚眉。由四位美京著名記者為評判員。結果分別頒獎與獎品。堅尼普為皇后。由中華會館主席梅濤鈞代為頒獎。

五。踢毽子比賽。由達平。馨堂兩人主持。十位會多加者為聲教會賽奪獲選之蓮花后與宮主為評判員。場面輕鬆。興致濃厚。最後優勝者得冠軍。席堂亞軍。

六。頒發獎學金。田子富。伯鐵主持。是年得獎者為金南。原籍安徽合肥人。在美京東方中學畢業。成績特別優異。打破該學校年紀錄。

七。排球比賽。各隊員發高技術。龍騰虎躍。情緒緊張。競賽結果。紐約蓋瑪隊獲冠軍杯。並得獎金百元。雲客為亞軍。

八。黃元生神父祈禱。

九。叙餐。由夫婦會子富夫人。伯鐵夫人等主持。

十。幸運抽獎十名。由志南主持。

十一。跳舞大會。翩翩起舞。餘音繞樑。至九時始各盡歡言歸。統計參加者一千六百餘人云。

美人加緊研究改良華打字機

麻省劉橋訊。此間繪畫印刷藝術研究基金會主管人哥威爾教授研究華文露字機。最近發明一種機器。其形狀一部份若類似英文打字機之鍵盤。另一部份似電子計算機。

哥教授研究華文露字機已有七年。目前發明之機器。尚未認為完滿。但彼預測。將來可能發明一種機器。使印刷場露華文字之工作。簡化有如英文露字機一樣。過去曾有若干發明家創製華文露字機。但彼等採用之方法。必須有長期訓練之工作人員。始能運用裕如。

今哥氏發明之機器。主要目的之一是解除此難題。其基本原則是使用攝影方法。用光照字樣於非林片上。相底中照後可製凸體電版或影印刷版。哥氏之機器共有二千三百卅三基本中文字。

言情長篇小說

錦繡芙蓉

【陸伍 作】

加爾能為輝之地位。家有賢妻之愛妻。外有碧麗無數。環肥燕瘦。玉女珠香。以美色之享受。已不為輝。何以爾竟親親吾妻。百計千萬。務必破壞其自操。儻爾之大慾以為快。爾等之姦情吾發覺已久。當時便欲揭出。顧念蓮之自操已失。吾縱使悲憤至於何極。亦不能挽回。惟有內自結怨。自己傷自己。而爾等繼續惡情。曾無發悟之心。或假遊旅。或中別業。或逕歸公館之中。胡天胡地。不知人間有羞恥事。吾唯逆圖自志自新。惟情深數。事事恐不為人之後。其經過失敗。不過一時之事。方欲以補無發。為復興。發計。詎知吾婦竟以繼頭巾一束。加身首上。令我受盡人間之嘲笑與恥辱。雖天身之罪何。」言畢。提金蓮下閣。金蓮回憶。難於逆圖之前。抱逆圖及泣。大哭曰：「逆圖。吾無以為逆圖。今秘密已為逆圖所發覺。惟有任逆圖之處處。逆圖欲如何。如何。吾決無異詞。」逆圖觀此情

體晶瑩。如一具雪白之石膏像。仰首祈求。淚痕滿眼。逆圖不知為悲為憐。為怒為苦。本欲痛批其頰。然以為不必。復責之曰：「吾與爾為夫妻。在患難之秋。爾亦當自矢。謂與我同當苦辛。使吾復得其地位。吾方要有世賢婦。為其內助。既無內顧之憂。遂得發展其事功於外。何圖爾竟志薄彩。竟不能自持。為龍清輝所引誘。以清白之體。供其快樂。實其爾固有夫。彼亦有婦。貧一時之歡娛。陷于古之衡差。此全由孫智與慾所蒙蔽。不能自拔。愈陷愈深。負己負人。吾素愛聰。致令於事功。無非為爾之享受計。爾但能忍耐一二年。吾之力量。即可以自立門戶。不再學王祭之依人。從此離經叛道。卿之人生亦不難矣。何以糊塗出此。吾既發覺秘密。痛心疾首。如其遵志輝者。吾雖時可以自殺。如其怒火燒燬。隨時可以殺死各夫淫婦。顧我力自抑忍。直至今日。始向爾等算賬。」語至是。忍目而視清輝。沉聲曰：「龍清輝。爾亦自有婦。使爾婦如與人通姦。為爾所發覺。爾將若之何。」清輝俯首默無。不知所言。逆圖曰：「清輝。爾無言不言。」推去金蓮。至清輝之前。清輝仍不語。自思何神一事之後。此為清輝第二次之臨場。

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意
電話 MU四 六六三七
福旺華片打行 增羣益書店
J. Q. YIOK
134 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

Sunrise 日昇
公司 公司 有限 有限 有限 有限
投資 銀行 業務 業務 業務 業務
總經理 周青生

Milk Loaf
麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃

借款部
住房屋宇 新舊汽車 无海銀紙 或會未充滿者 均可抵押借款

投資部
(一)貴客欲投資者 勿失好機會有經營抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂為解答
(二)本部負責美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部
常有生意轉手房屋出售及代理各種燕梳

東京・香港去

請搭汎美航空公司製有雷達之
DC-7 C飛剪號機★或及層飛剪號機
特別舒適　座位特別寬敞
中式膳食　特別為中國搭客準備中式膳食，請在飛行前預定
班次方便　可任意選擇火奴魯魯、東京、或馬尼拉停留
環球領袖　搭客如果有意可繼續搭乘本公司航機環遊世界，汎美航空公司之噴射機係歐洲航線之領袖，該項噴射機即將飛太平洋線
經濟票價自太平洋西岸至香港　半程 $560 及程$1,008
★美國註冊商標
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
For further detail, consult your Chinatown Travel Agent, or
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121

蓮花大旅店
華高寶大傘高
唯一華人旅業威權
Lotus HOTEL
招待備眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541

百老滙旅店
跑堂服務部
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬櫃
顧無任歡迎　夜 MU 1-7754

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 專治不足虛勞
四兩庄六元
▲鹿茸耳聾丸 耳鳴聾啞耳聾
四兩庄六元
▲牛黃消積丸 專治暴怒積滯
四兩庄八元
▲男子七寶丸 小便頻氣
四兩庄六元
▲消積解毒丸 偏身粒毒
四兩庄六元
●救急
Hong Tai 電話 148 Ord St. Vancouver, B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　MU4-1377

△雜貨舖出賣
此舖位在大街，暢旺地區，每日可做生意約一百四十元，月租八十元，有批，舖尾可供家人居住，取價五千四百元，另点貨，有意者，請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽，
△附設寶業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
壯腎及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins)，每瓶四元五毛
補血及壯腦丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每瓶壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Ireland's Kidney Tonic) 每瓶壹元二毫五及貳元五毫
專事小心配合　洗非林及補相
補爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼
兼校眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
行醫逾十三年
Toric Optical Co Ltd.
113 Hastings St. W
MU1-8829